

# le Relais

Revue du Centre Culturel de Vitry • n° 504 • sept./oct. 2025



Une rentrée  
culturelle  
participative !

Le 24 juin dernier, s'est tenue l'Assemblée Générale de notre cher CCV. Ce rendez-vous incontournable avait à son ordre du jour l'année 2024 : rapport moral et d'orientation de notre Présidente, rapport d'activités présenté par l'équipe et le rapport financier et de gestion du Trésorier accompagné du rapport de notre Commissaire aux comptes.

L'occasion d'apprécier, à l'aune des chocs budgétaires que le CCV a dû absorber, la **richesse du bilan d'activité** pourtant bien malmené. La réduction des moyens financiers (baisse de 50 000 € de la subvention de la ville, unique financeur) a pesé lourd : diminution des effectifs salariés, programmation revue à la baisse, jusqu'à l'abandon de certaines initiatives. Pour autant, 2024 ce n'est pas moins de **27 initiatives diversifiées** qui ont pu se tenir, nourrissant pour une part importante la vie culturelle locale, et permettant le partage et l'engagement des associations. Le bilan financier présente malgré tout, un léger excédent (de l'ordre de 3 000 €). Et **13 associations supplémentaires** ont rejoint, en 2024, notre association d'associations !

Si d'aucuns, en d'autres lieux, ont exprimé leur défiance vis-à-vis de la « gouvernance » du CCV, ce ne fut pas le cas à l'Assemblée Générale, l'adoption à une forte, très forte majorité (qui frise ou dépasse les 90%) par les participants des différents rapports vaut confiance et encouragement.

Mais au-delà de 2024, il a beaucoup été question de l'année en cours, singulièrement de cette nouvelle ponction de 50 000 € de la subvention 2025 et de ses conséquences, la **baisse significative de la masse salariale - humainement insupportable - est désormais incontournable**. Un projet de budget 2025 en déséquilibre mais pas question de baisser les bras. **L'ambition du CCV à jouer son rôle dans la vie culturelle et associative de notre ville reste intacte**. Sollicitation du « DLA », ce Dispositif (d'État) Local d'Accompagnement ; recherche de nouveaux partenariats, de nouveaux financements, d'économies encore possibles ; demande d'une décision modificative par le Conseil Municipal pour redonner un souffle financier ...

Nous multiplierons nos efforts et initiatives pour que le CCV perdure et continue de se projeter vers l'avenir. Nous savons pouvoir compter sur la détermination de son équipe, sur l'engagement des associations pour se faire et continuer de servir notre ville et ses habitants.



Jean-Pierre Moineau  
Trésorier du CCV

## Le mot de la stagiaire

### Mon été au CCV



#### Moi c'est Cadidia,

passionnée par la communication, curieuse de nature et toujours en quête de nouveaux outils créatifs. J'ai rejoint le CCV en tant que stagiaire pour un mois riche en découvertes et en expériences. Entre **création de contenus, refonte de la charte graphique, mise en place d'un calendrier éditorial et animation des réseaux**, j'ai pu mixer stratégie, créativité et terrain. La grande découverte ? Le logiciel QuarkXpress, un outil de création éditoriale que j'ai adoré explorer. Il m'a permis de concevoir mon propre **"Relais d'une stagiaire"** : un mini-magazine à mon image, dans lequel je raconte mes missions, mes ressentis et les moments marquants du stage.

J'ai aussi eu la chance de suivre l'atelier aquarelle : stories, photos, conseils pratiques, interviews... Un vrai plaisir de valoriser ce moment créatif et de tisser du lien avec les participants.

**Envie de plonger dans les coulisses ? Découvrez "Le Relais d'une stagiaire" sur le site du CCV dès la rentrée.**

Un grand merci à toute l'équipe du CCV pour son accueil chaleureux, sa confiance et son soutien tout au long de ce stage !

Cadidia Hilas

# Exposition

## CARTE BLANCHE

## à 6 mains

Transformer la matière, la modeler, ériger des formes à partir du bois, de l'argile, les faire communiquer, faire naître des récits venus d'ailleurs, c'est ce qui ressort de l'art de ces trois alchimistes de la matière que sont Amal Ait Si Slimane, Mohamed Khalfouni et Mohand Kaoudji.

Vous pourrez découvrir l'univers de ces plasticiens lors de l'exposition *Carte Blanche à 6 mains* qui leur est consacrée du 17 au 19 octobre 2025 à la Maison de la Vie Associative.

### Mohamed Khalfouni

Artiste plasticien autodidacte qui travaille le bois depuis son plus jeune âge, Mohamed Khalfouni aime transmettre son savoir-faire et sa passion notamment lors d'ateliers organisés par l'association Ensemble pour l'avenir.

Son travail s'inscrit dans une démarche à la fois traditionnelle et contemporaine explorant la matière et la forme avec sensibilité et maîtrise.

C'est le premier artiste à nous avoir fait l'honneur d'exposer ses œuvres lors de la première édition de la Carte Blanche en 2023. Il nous avait à l'époque confié : « J'habitais dans les montagnes en Kabylie. J'avais 10 ans quand j'ai commencé à sculpter le bois, j'adorais l'odeur et j'aimais beaucoup ce travail. Je fabriquais des jouets, car mes parents n'avaient pas les moyens de m'offrir des cadeaux. Suite à ça, j'avais toujours les mains blessées, je souffrais mais je continuais quand même. Je fais ce travail avec plaisir, j'ai appris tout seul sans l'aide de personne, pour moi, c'est un passe-temps et surtout je pense que chaque objet à un sens et une valeur. »

### Amal Ait Si Slimane

Amal Ait Si Slimane est une artiste plasticienne d'origine algérienne, diplômée en Droit des Affaires. Malgré une formation universitaire juridique, elle a choisi de suivre sa passion pour l'art, construisant un parcours artistique riche.

Elle a participé à de nombreuses expositions en France, notamment au Salon International de La Rochelle en 2022.

Son engagement s'étend également au domaine associatif. Elle a collaboré avec plusieurs structures telles que l'association Ensemble pour l'avenir.

En Algérie, Amal a parcouru les 58 wilayas du pays à travers ses expositions et ateliers. Elle y a développé un projet intitulé « Créativité ».

Parmi ses réalisations marquantes, la conception d'un timbre artistique inspiré d'un festival culturel, qu'elle a présenté au centre Culture dar Abdelatif à Alger, où son œuvre a reçu un accueil très enthousiaste.

À travers son art, Amal Ait Si Slimane cherche à tisser un lien entre passé et présent, Ses œuvres sont autant un hommage aux racines culturelles qu'un appel vibrant à la liberté d'expression artistique.

### Mohand Kaoudji

Artiste plasticien, Mohand Kaoudji excelle dans la peinture figurative. Il peint des portraits et scènes oniriques voire surréalistes qui nous plongent dans un univers où la douceur des sujets tranche avec la vivacité des couleurs. Mohand transpose aussi cet univers poétique dans la sculpture, toujours avec l'élégance qui caractérise ses créations.

Cette troisième Carte Blanche qui réunit des artistes liés à l'association **Ensemble pour l'avenir**, clôturera le cycle de l'année 2025 en attendant une nouvelle programmation artistique aussi riche en 2026.



Marianne Sané

# Evénements

## Rythmes et saveurs du monde

« La culture, c'est tout ce que les hommes ont imaginé pour façonner le monde » écrivait Aimé Césaire. Face à ce constat, le Centre Culturel de Vitry ne peut que vous convier à un week-end aux rythmes et saveurs d'associations d'origines diverses, pour un tour du monde en express.



**Du 3 au 5 octobre**, embarquez pour un formidable voyage multiculturel ; l'occasion de découvrir nombre de pays et de régions du monde à travers pas moins de quatre continents : **Afrique, Amérique du Sud, Asie et Europe.**

Au total, une petite dizaine d'associations nous font l'honneur de participer à ce festival culturel : Association Familiale du Cap-Vert, Cordescoh (Haïti), De la Rue à la Scène, Eshu Odara Dance (Cuba), Fédération des Associations Chiliennes, Sourires d'Espoir du Théâtre (Inde), Union Caribéen Vitriot et Village Mongania (Congo).

Danse, musique, exposition, artisanat, dégustation, et ateliers en tout genre se tiendront à la **Maison de la Vie Associative** et à la **Maison Sociale Culture et Nature**, où nous vous attendons de pied ferme !

**Mieux encore, découvrez la programmation :**

**Vendredi 3 octobre**

Soirée musique traditionnelle -  
Maison Sociale Culture et Nature

**Samedi 4 octobre**

**Matinée :**

Cours de danse - Maison Sociale Culture et Nature

**Après-midi :**

Démonstrations de danse - Maison de la Vie Associative - Gratuit

Soirée musique traditionnelle - Maison Sociale Culture et Nature

**Dimanche 5 octobre**

**Matinée :**

atelier de cuisine haïtienne + repas partagé - Maison Sociale Culture et Nature - Sur inscription

**Après-midi :**

Salon des cultures - Maison de la Vie Associative - Gratuit

Le détail de ces divers rendez-vous sera à retrouver sur notre site internet et sur les flyers, alors ouvrez l'œil !



**Ameline Faure**

**Plus d'infos**

@centrecultureldevitry • centre-culturel-vitry.fr

# Evénements

## Rencontres d'Automne : nouvelle formule !

En référence à l'adage : « Seul on va plus vite, ensemble on va plus loin... », le Centre Culturel vous propose cette année de participer à une édition de « Rencontres d'Automne » inédite.

A cet effet, et pour éviter d'organiser un second forum de rentrée, faisant double emploi avec celui organisé par la ville le dimanche 7 septembre sur la place du marché, le Centre Culturel vous propose de participer à des Rencontres d'automne, le **samedi 11 octobre** dans les locaux de la Maison de la Vie associative. Elles seront axées sur une journée d'échange, de rencontre et de partage inter-associatif autour de deux rencontres d'information collaboratives et participatives en direction **des associations adhérentes du Centre Culturel**.

Alors que les associations sont des acteurs incontournables dans de nombreux secteurs d'activités, et sont unanimement saluées pour leur capacité à créer et entretenir du lien social sur la ville, pour autant, dans un contexte de crise économique, les subventions allouées aux associations sont malheureusement d'année en année de plus en plus en tension. Dans le même temps, des possibilités de financement par le biais de subvention publique que ce soit au niveau local, national, européen existent; encore faut-il en connaître les modalités d'obtention et d'attribution selon la nature du projet envisagée.

Tel sera l'enjeu de cet espace de rencontres et d'échanges pour permettre à chacun-e par l'apport d'un intervenant chevronné à ces problématiques, d'avoir un **éclaircissement sur les possibilités de financements** et d'explorer les nouvelles voies pour garantir à chaque association présente, les tenants et aboutissants d'une stabilité financière dans la conduite de leur projet associatif.

Puis ce temps d'information collaboratif laissera place à un moment convivial consacré à un déjeuner partagé avant de consacrer l'après-midi à un échange entre les associations présentes pour apprendre à mieux se connaître avec présentation et recueil des attentes et besoins de chacune, suivis d'une discussion sur les perspectives de programmation communes associations - CCV pour l'année 2026.

Tel est le format que nous proposons pour l'édition 2025 des Rencontres d'Automne.

Gageons que vous serez nombreux à nous rejoindre et faire de ces Rencontres d'Automne nouvelle formule, une initiative associative réussie !



Affiche réalisée par Marie-Laure Chaupard, stagiaire en classe de 2nde



Rencontres d'automne, édition 2023

Emmanuel Fougeray



# Paroles d'assos

## Danse

### DANSE QUI VIVE

L'association **DanseQuiVive!** de musiques et danses traditionnelles, vous invite au bal Folk mensuel ouvert à toutes et tous,

le second mercredi de chaque mois de 19h30 à 22h, salle Auber, 18 rue Auber à Vitry sur Seine.

Mercredi 10 septembre 2025 de 19h30 à 22h

Mercredi 8 octobre 2025 de 19h30 à 22h

Auberge Espagnole,

Plus d'infos sur le site; <https://dansequivive.fr/>

### DAN

#### DAN Découverte Art et Nature

Reprise des cours de danse le lundi **15 septembre** au gymnase Port l'anglais

Renseignements: [associationdan.com](http://associationdan.com)

## Ateliers

### Art et Mémoire au Maghreb

**Art et mémoire au Maghreb** organise en collaboration avec Ensemble pour l'Avenir et le Centre social Les Portes du Midi des ateliers sur la thématique : « Maisons du monde : avoir un toit. Des modes d'habiter au Maghreb » - samedi 11 octobre à 14h

Atelier jeunes au siège d'Ensemble pour l'Avenir

- mercredi 15 octobre après-midi

Atelier "familles" aux Portes du Midi

- jeudi 16 octobre à 14h

Atelier pour les maternelles de l'école Paul Eluard, aux Portes du Midi.

#### Plus d'infos

[@centrecultureldevitry](https://www.instagram.com/centrecultureldevitry) • [centre-culturel-vitry.fr](http://centre-culturel-vitry.fr)

## Chant

### CHOEUR RESONANCE

Le "**Chœur Résonances**" recrute des chanteuses et chanteurs expérimentés ou débutants.

Impliquez-vous et vous serez récompensé par des concerts avec des musiciens et solistes professionnels.

Les répétitions sont collectives au Conservatoire de Vitry sur Seine (EMA) **tous les jeudis de 19h00 à 22h00.**

Les supports d'étude sont fournis (MP3). Musique Classique, Baroque et Contemporaine.

**Pour nous joindre ou nous rejoindre ou pour tout renseignement: [choeur.resonances@gmail.com](mailto:choeur.resonances@gmail.com)** -

Site internet : <https://www.choeur-resonances-vitry.fr/>

## Exposition

### SOCIETE D'HISTOIRE DE VITRY

#### Des lilas en décembre !

Mais oui. C'est possible ! Et c'est ce qui a fait la renommée de Vitry jusque dans les années 1970 grâce au savoir-faire des horticulteurs de la ville qui pratiquaient le forçage de ces plantes d'ornement selon une technique éprouvée.

La renommée de Vitry en matière d'arboriculture remontait au 17ème siècle et les pépiniéristes vitriots ont été pendant de nombreuses années les fournisseurs attitrés des cours royales de France et d'Europe, exportant leurs produits jusqu'en Russie et aux Etats-Unis. De nombreuses traces de la popularité des lilas de Vitry subsistent aujourd'hui, avec notamment le parc et les fêtes annuelles qui y font référence.

C'est cette **épopée des lilas de Vitry** que la **Société d'Histoire de Vitry** évoquera en présentant une exposition sur ce thème. Panneaux illustrés, films, plan interactif, conférences, témoignages, chansons, vous feront revivre cinq siècles de l'Histoire des lilas de Vitry, depuis les marchands d'arbres, jusqu'aux forceurs de lilas.

**Les Lilas de Vitry**

**Exposition à la Maison de la Vie Associative**

**du 5 au 15 décembre 2025**

<https://histoirevitry94.com>

Propos recueillis par Marianne Sané

## REPORT, Nouvelle date !

### Arborescence ... « Chat échaudé craint l'eau froide. »

**Arborescence, le spectacle familial en extérieur** que le CCV avait programmé en juillet à **Scène d'été** n'a pu avoir lieu en raison d'une météo orageuse.

Chat échaudé craignant l'eau froide, l'équipe du CCV a décidé en accord avec L'Enjeu collectif (adhérent au CCV) de ne pas priver le public vitriote de ce spectacle en le reportant à la rentrée avec cet objectif de déjouer la météo en cas de mauvais temps.

C'est ainsi que le Collectif a travaillé à deux scénarii, (extérieur ou intérieur) et ainsi garantir une belle prestation quelle que soit la météo.

Aussi à vos agendas, ce report est prévu pour le **dimanche 28 septembre à 15h00 dans le Parc du Coteau** avec ou sans chat échaudé !

Emmanuel Fougeray

# Retour en images

Comme toujours, l'arrivée du printemps a signé la floraison de nombre d'initiatives associatives à Vitry, que nous vous proposons de (re)découvrir...



30/04 au 17/05



Encore une exposition, et de qualité, qui s'ajoute au palmarès de la SHV, et pour laquelle a été proposée une promenade urbaine dans le Vitry des années 40...

10/05



Merci à Kanal St Martin et à Union Caraïbéen Vitriots pour leurs danses traditionnelles en l'honneur de la journée nationale des mémoires de l'esclavage.

20 au 28/05



Magnifique Carte Blanche consacrée à Nathalie Bibas avec conférence sur l'art mural et nombreux ateliers avec les scolaires !



## Histoires à Emporter

14 au 16/05/2025



Vingtième édition couronnée de succès pour Histoires à Emporter avec pas moins de 10 associations adhérentes présentes : entre théâtre, chant, gastronomie et lecture, les spectateurs et convives se sont régalés (dans tous les sens du terme...) !

25/05



Une équipe dynamique, un Nico aux ballons colorés, un soleil timide mais présent et un public au rendez-vous pour les Fêtes du Lilas, que demandez de plus ?

11/06



Une visite vraiment passionnante s'est tenue avec le MRAP au Palais de la Porte Dorée pour y découvrir le lieu, ses secrets et son histoire.

14 au 22/06



Une deuxième carte blanche, une dizaine d'éminents artistes et d'artisans inspirés pour une exposition aux univers variés et aux talents multiples.

Ameline Faure

# Agenda

## sept./oct.

### SEPTEMBRE

#### du 01/09 au 08/09

Inscriptions à l'école des adultes pour la rentrée 2025-2026.

du 1er septembre au 5 septembre 2025, ainsi que le 8 septembre de 9h à 12h et de 14h à 18h • Centre de quartier Jean Bécot, 21 rue de la Fraternité 94400 Vitry sur Seine.

#### 07/09

Forum des associations de la ville de Vitry-sur-Seine • Place du marché

#### 10/09

Bal Folk • Association Danse Qui Vive ! • p.6

#### 21/09

Festicapaix

#### 24/09

Sortie à Auvers-sur-Oise en partenariat avec les associations « Peintres à Vitry » et « LSR Vitry 94 » [COMPLET]

#### 27/09

Fête de quartier Côteau-Malassis • Brocante et animations associatives • Rues Auber, Molière et Lamartine

#### 28/09

Spectacle jeune public «Arborescence» avec l'Enjeu Collectif • Parc du Côteau • p.6

### OCTOBRE

#### du 03/10 au 05/10

Festival « Rythmes et saveurs du monde » • Maison de la Vie Associative / Maison Sociale Culture et Nature • p.5

#### 11/10

Rencontres d'automne • Maison de la Vie Associative • p.5

#### du 11/10 au 16/10

Ateliers organisés par l'association *Art et Mémoire au Maghreb* en collaboration avec Ensemble pour l'avenir et le Centre social Les Portes du midi • p.7

#### du 17/10 au 19/10

Carte Blanche « à 6 mains » • Maison de la Vie Associative • p.5

**L'association CIE LE GRAND SAUT présente :**  
**Ateliers d'improvisation théâtral**  
**et de théâtre pour Adultes !**

À partir du 29/09

Atelier d'improvisation le Lundi de 19h30 à 21h30

À partir du 30/09

Atelier de théâtre le Mardi de 19h30 à 21h30

Salle Raymond-Jeannot, 101 rue de Choisy,  
94400 Vitry-sur-Seine

**Renseignements et inscriptions :**

legrandsaut.cie@gmail.com

#### **Centre Culturel de Vitry**

36, rue Audigeois, 94400 Vitry-sur-Seine

**Tél. :** 01 41 65 96 72

**Courriel :** centre.culturel@mairie-vitry94.fr

**Réseaux Sociaux :** @centrecultureldevitry  
www.centre-culturel-vitry.fr

#### **Horaires :**

Le lundi de 14h à 18h.

Du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.